



mok jönnek elő heves főfájással és lázzal, továbbá bubok (nyirkmirigy tályogok) a test különböző helyein fordultak elő, továbbá a bőrön petechiák észleltek. A sensorum legtöbbszörre szabad, tehát comatosus állapot kevés esetben fordult elő. Főtünetei tehát a bubok és a tüdőlob.

Hogy mily szigorú óvintézkedéseket fogantositának a járvány alkalmával, mutatja Nója alsó olaszországi városa, hol 1815-ben pestis járvány dühöngött. A katonaság a várost hármaskoradon vette körül s a város körül 2 mély árkot húztak. A városba az élelmiszereket a város kapujánál levő felvonó hidon vihették csak be, sehonnán más közlekedési út nem volt, a városból csak leveleket engedtek ki, melyeket előbb ecetbe mártottak.

Az első kordon őrei fel voltak hatalmazva bárkit leléni, ki a zár áttörését megkísérelte s ki az első intó szóra nem áll meg.

A járványos házakat, összesen 192 öt leégették, vagy lerombolták. Dr. Schönberg, ki e jelentést írta, ezen tulszigoru intézkedéseket üdvöseknék tartotta. Remélhető, hogy jelenleg a távol keleten dúló pestis járvány a szigorú óvintézkedések folytán lokalizálva lesz.

## HIREK.

### Tájékoztató.

Február 18. Közigazgatási bizottsági ülés.  
Február 20. Rendkívüli megyei közgyűlés.  
Február 23, 24, 25, 26. Országos vásár.

### IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárásai jelentése.

Február 9.

Barométer emelkedő, délután 1:38 órakor: 763.5 mm. Hőmérséklet: maximum -1.0 C°, min. -16.0 C°. Csapadék: 26. Felhőzet: Cu St 3 Szélirány és erősség: NW 2.

Jóslat a következő 24 órára: Változó, hideg. Elvétel Csa adék.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percgig; csapadék reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percgig; felhőzet: Ci - firtósfelhő, Cu - gomolyfelhő, St - rétegesfelhő, Nb - esőfelhő, Ci - St - felhőfátyol, Ci - Cu - bárányfelhő, Cu - St - réteges gomolyfelhő. Szélirány: N - észak S - dél, W - nyugat, E - kelet. Felhőzet nagyság, 0 - tiszta ég, 10 - teljesen borult. Szélereősség: 0 - szélcsend, 8 - nagy vihar.

### A kulturhét

A Közművelődési egyesület igazgatósági ülése.

Nagybecskerek, február 9.

Nagybecskerek város jövő havi nagy kulturális eseménye: a kulturhét tegnap foglalkoztatta a közművelődési egyesület igazgatóságát, amelyet az akció kezdeményezői fölkértek arra, hogy vállalja a kulturhét protektorátusát.

A vármegyház alispáni kistermében tegnap d. u 5 órakor tartotta a közművelődési egyesület igazgatósága értekezletét dr. Vinczehid y Ernő m. főjegyző elnöklésével. Az ülésen megjelentek: dr. Dellimanics Lajos főispán elnök, Jankó Agoston alispán alelnök, Grézlo János kir. tanfelügyelő aligazgató, Somfai János titkár, Baaden Károly, Engel Sandor, Fischer Mór, dr. Klein Mór, Mencer Lipót, Streitmanna Antal, Szalay József és Wegling István igazgatósági tagok.

Dr. Vinczehid y Ernő igazgató ismerteti a március 12. és 16. ike között tartandó kulturhét előkészítési és tervezési előadja, hogy miután a kötelező átirásokkal a kulturhét költségei biztosítva vannak, a nevezetes kuturesemény gazdag programjával megvalósítható. Az ügy ebbeli stadiumában az igazgatóság elé terjeszti a mozgalom megindításának kérését, hogy vállalja a kutureseményt a kulturhét védnökségét. Miután a Közművelődési egyesületnek a feladata körébe tartozik minden irodalmi és művészi mozgalom istapolása, amely a kutureseményeknek a magyar nemzeti közmvélődés terjesztésére és fejlesztésére irányuló célját szolgálja, javasolja, hogy az egyesület a kulturhét védnökségét vállalja el.

Miután az igazgatóság örömmel vette tudomásul Nagybecskerek város közönségének irodalmi és művészi életük iránt megnyilvánult nemes érdeklődését, kimondta, hogy a kulturhét védnökségét az egyesület elvállalja s azt teljes erkölcsi sulyával támogatja.

Az igazgatóság ezután fölkérte dr. Dellimanics Lajos főispán elnököt, hogy járjon közbe Rohonyi Gyula államtitkárnál a város illusztris tudós országgyűlési képviselőjénél, hogy vállalja el a kulturhét diszelnökségét s vegyen részt a nevezetes kulturális ünnepeken.

Dr. Dellimanics Lajos főispán a megbízást készséggel fogadta s el fog járni Rohonyi Gyulánál, hogy a diszelnökséget elfogadja.

Ezután még Grézlo János kir. tanfelügyelő, aligazgató bejelentette, hogy a folyó évben Brüsszelben tartandó nemzetközi gyermektanulmányozási kongresszusra a magyar gyermektanulmányi társaság őt a magyar csoport társelnökévé választotta, amit az igazgatóság örömmel vett tudomásul.

Ezzel az ülés véget ért.

— **Személyi hir.** Dr. Dellimanics Lajos főispán ma délelőtt hivatalos ügyekben Budapestre utazott.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Bárány Árpádot, a pancsovai kir. tanfelügyelői kirendeltség vezetőjét a nyolcadik fizetési osztályba kir. tanfelügyelővé nevezte ki.

— **A csanádi egyházmegye köréből.** Csernoch János dr. csanadegyházmegyei püspök az egyházmegyei klerus körében a következő kinevezéseket eszközölte: Junger Gyula párdányi segédlelkész Csenére adminisztrátornak, Hummel Vilmos segédlelkész Tamásfalvára adminisztrátornak, továbbá Czethofer József ujonnan felszentelt lelkész Magyarzentmártonra, Trefil István Nákófalvára, Lauer Jánost Párdányra és Szabó Ferencet Makóra segédlelkésznek nevezte ki. Czapek Gyula segédlelkész a püspök Becsbe küldötte az Augustineumba tanulmányainak folytatása végett.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Torontál vármegye törvényhatósági bizottsága folyó hó 20-ikán délelőtt 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, melyen az időközben összegyűlt ügyeket intézik el.

— **Esküvő.** Ifj. Tunner Alajos helybeli kőfaragó és szobrász ma tartotta meg esküvőjét Prokisch Gyula polgártársunk bájos és szeretetreméltó leányával, Nellykével. A polgári esküvő délután 4 órakor volt a helybeli állami anyakönyvi hivatalban s a fiatal pár innen a nászkisréttel a róm. kath. pébánia-templomba ment, ahol nagyszámu közönség jelenlétében Magyarai Pál pápai kamarás, apátplebános az egyház áldását adta a frigyre.

— **A városi központi választmány ülése.** Nagybecskerek város központi választmánya dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével holnap délután 4 órakor tartja meg alakuló gyűlését melyen a központi választmánynak most megválasztott új tagjai leteszik a hivatalos esküt.

— **A kalotaszegi háziipari kiállítás,** mely élénk látogatásnak örvend, máris szép eredményt mutathat fel. Eddig a következők rendelkeztek szepmüvészeti készítményekkel: Reitter Oszkár rendőrkapitány, dr. Obadeanu Pálné, Perl Mihály felsőkereskedő, iskola tanár, Mária Angelika zárdafőnöknő, Partilla Gezané, dr. Mangold Samuné, Engel Amália, Keszi Lajos táncitanító, dr. Löffler Ármán ügyvéd, dr. Szekeresné.

— **Halálozás.** Sulyos gyász érte a nagybecskereki állami iskolai tantestület jeles tagját Tarkó Jánost, amennyiben hoga Tarkó Piroška postai kezelő életének 23 évében tegnap Pancsován meghalt. Az élete tavaszán elhunyt fiatal nő, kinek halála melyen a általános részvételt kelt, ma temették el Pancsován élénk részvét mellett.

— **Az új vágóhid ügye.** Mint már jeleztük, a város építési bizottsága tegnap délután Halmos József városi tanácsnok elnöklésével ülést tartott, amelyen részt vettek: Pucs Frigyes, Szalay József, Napholz Jenő, Stagelschmidt József bizottsági tagok, Mattanovich György mint a bizottság jegyzője, Jacoby Gábor városi mérnök és Naszke Károly városgazda. A bizottság a tegnapi ülésen tárgyalta a földművelésügyi miniszternek a Nagybecskereken építendő új vágóhid ügyében kelt leiratát, melyben a miniszter a levezető-csatorna tárgyában bizonyos pótlásokat követel. A bizottság elhatározta, hogy a vágóhid csatorna-ügyében felderítő jelentést tétessék, melyben a város a fennálló viszonyokra való hivatkozással kérje a minisztert, hogy a kívánt pótlásoktól eltekintve, hagyja jóvá az eredeti viszonyainknak teljesen megfelelő eredeti tervezetet.

— **A községek szövetségének megtagadott alapszabályai.** A Magyarországi Községek Országos Szövetsége címen a múlt év elején új egyesület volt alakulóban. A szövetség az alapszabályokat a múlt esztendőben küldte föl jóváhagyás végett. A belügyminiszter azonban, egy h iradás szerint, ezek jóváhagyását megtagadta. Az elutasító végzés szerint az alapszabályok jóvá nem hagyhatók, mert közigazgatási testületek egyesületet nem alkothatnak. A belügyminiszter elutasító végzése egészen természetesen, mert a községek érdekeinek megvannak a maguk illetékes fórumaik s különben is, aki ennek a mozgalomnak háttérét ismeri, tudja, hogy az egész nem volt

komoly dolog, pusztán a Dmke főtitkárnak hol bankokat, hol fürdőtelepeket, hol keleti utazásokat tervező újabb érvényesülési akciója, amelybe néhány vármegye alispánját sikerült belevonnias s így komoly színben feltüntetnie. Ezt a játékot azonban a belügyminiszter most igen helyesen keresztülhuzta.

— **Ezültakodalm.** A délvidéki újságírás egyik kiváló tagja: Lendvai Miklós, a temesvári „Délmagyarországi Közlöny” felelős szerkesztője szép családi ünnepet ült tegnap. Ekor ünnepelte ugyanis Lendvai és neje, szüli Magyar Laura szék család közbén házassága huszonötödik évfordulóját. Lendvai Miklós, mint a „Délmagyarországi Közlöny” szerkesztője évek óta buzgó tevékenységet fejt ki a megye és Temesvár társadalmi és kulturális életében. Szíves, előzőkeny, konciliáns magatartásával mindenki tiszteletét és nagyrabecsülését vívta ki. Tegnapi családi ünnepélye alkalmából számosan üdvözölték.

— **Községi tisztújítások.** A vármegye központi járásában már napok óta mindenfelé folynak a községi tisztújítások. Így legutóbb Lowieser Imre központi főszolgabíró elnökölésével a következő községekben tartották meg a választásokat:

Bégaszentgyörgyön február hó 6-án délután voltak a választások, melyeknek eredménye a következő: Községi bíró lett Schönherr Péter, albíró Granics Milos. Esküdtek Holzner Mihály, Granics Milutin, Bach Péter és Moldován Lyuba, pénztáros Bayer János, közgyám pedig Pretz Hugó.

Nagytorákon 7-én délelőtt volt a választás. Községi bíró Szekosán János, albíró Szekosán Avram. Esküdtek Mustef Pál, Krasztec Todor, Szubu Juon és Blázs Pál, pénztáros pedig Ursu Lázár.

Kistorákon 7-én délután választottak. Községi bíró Popi Tamás, albíró Sztoics Panta. Esküdtek Argyelán György, Burev Petru, Aruneszku György és Zsurka Todor, pénztáros Titavics Todor.

Tegnap délelőtt Ittvarnonon, délután pedig Roggendorfon voltak választások. Ittvarnonkon községi bíróknak Tain Józsefet választották meg, albíró lett Espach Jakab. Esküdtek Szeles Sándor és Hornung Mihály, pénztáros Kasza József.

Roggendorfon bíró Monyov János, albíró Pátó Máttyás Esküdtek ifj. Kukurov Máttyás és Tót Pál, pénztárosnak pedig Bogdanovics Antal választották meg. A választásokat még folytatják.

— **Villamostelepek állami kedvezménye.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a 1670/VI. C. 2. sz. kereskedelmi miniszteri rendelet értelmében a közhasználatu villamos áramfejlesztő telepek ipari és mezőgazdasági célra áramot (erőt) szolgáltatató üzemgái az ezen üzemgái állami kedvezményezése szempontjából akkor tekintetnek üzembehelyezetteknek, amikor az ipari és mezőgazdasági célra egy teljes üzemgái alatt szolgáltatott árammennyiséget az ugyanezen idő alatt egyéb nem kedvezményezhető célokra szolgáltatott árammennyiségnek 25%-át eléri és ehhez képest az ipartelep állami kedvezményezése iránti kérelmek előterjesztésére nézve az 1907. évi III. t. c. 4. §-ában megállapított egy évi határidő annak az üzemgáinak végétől számítatik, amelyben az ipartelep a fentiek szerinti árammennyiséget első ízben elért. A fenti általános rendelkezések mellett is azonban, amennyiben azt különleges körülmények indokolták teszik, a villamos áramfejlesztő telepeknek ipari és mezőgazdasági célokra áramot (erőt) szolgáltatató üzemgái részére az állami kedvezmények oly esetekben is engedélyeztetni fognak, amikor az üzemgái az üzembehelyezés megtörténtének megállapításához a fentiek szerint szükséges árammennyiséget a megfelelő fogyasztás hiányában nem szolgáltatja.

# Sunlight Szappan

Színes ruhák részére!

A legnemesebb nyersanyagokból előállítva, nem támadja meg a szövetet, csak a piszkot, de ezt alaposan, anélkül, hogy a ruha színe megfakulna, vagy eltűnne.

Kettős darab 30 filléért.  
Nyolcszögletű darab 16 filléért.

255



## TÁVIRATOK

## Országgyűlés.

— A képviselőház ülése. —

— A bankvita. — **Andrássy és Lukács.** —

**Rejtélyes rablógyilkosság Nagyteremian.**  
Remes és rejtélyes rablógyilkosság történt Nagyteremian községben. Ezerint a múlt szombatról vasárnapra virradó éjjelen, ismeretlen tettes baltával agyonütötte és kirabolta K n á b Károly ottani jómódu földesgazdát, akit a saját házában istállójában a hajnali órákban, vérében, holtan fetrengve talált meg a bérese.

Az eset részleteit eddigelé sűrű homály borítja s csak annyit sikerült megtudni, hogy K n á b szombat este 6 óra tájban, szokása szerint, a kaszinóba készült rendes kártya partijára, de távozása előtt még benézett az istállóba lovai után. Ettől fogva senki sem látta többé a megöltet a faluban s így azt hiszik, hogy már este 6 órakor hajtattott végre a rémtett. A háztól távol volt és gazdájától szabadságot kapott bérese a hajnali órákban, midőn a lovaknak utána akart nézni, ott találta a földön fetrengve gazdájának hült tetemét, melynek koponyáján és arcán nyilván fejszecsapástól eredő több óriási seb tátongott, a koponyájának agyveleje pedig az istállóban szétloccsant. Nyomban fellármázta a házbelieket, különösen gazdájának nejét, aki bár az egész idő alatt közvetlenül az istálló mellett levő szobában tartózkodott, csudálatosképpen semmi zajt nem hallott és akinek nem tűnt fel férjének távolléte, mert szokása szerint gyakrabban maradt el egész éjszakákra a háztól. Az elhalt rendszert 2-3000 korona készpénzt szokott magával hordani s mivel semmiféle pénzt a holttest ruházatában nem találtak, biztosra vehető, hogy a tettes áldozatot megrabolta. A rejtélyes gyilkosság Nagyteremian óriási izgalmat és részvétet kelt s a tettes kiderítésén a csendőrségön kívül, két célra a fővárosi államrendőrségtől odaérkezett kifizető detektív is éjjel nappal fáradozik, mindaddig azonban pozitív eredmény nélkül. Letartóztatás eddigelé nem történt s csak a bérést kísérik állandóan figyelemmel. Ez a bérese egy szomszédos falubeli 17-18 éves román fiú, akiről azonban nem igen tételzik fel a bestialis gyilkosság elkövetését, mert igen csendes, szelíd és szorgalmas cselédje volt gazdájának. A meggyilkolt holttestét tegnapelőtt felboncolták s ezután a községbeli lakosság óriási részvételével eltemették.

**Országos vásár Nagybecskerekén.** A város polgármestere közli, hogy a legközelebbi nagybecskereki országos vásárt folyó hó 23., 24., 25. és 26-ikán tartják meg. A vásárra vézmentes területről és szabályszerű járattal ellátva mindenféle állat felhajtható, az állatok felhajtása azonban csak a vásár első napjának reggeli 5 órájától kezdve van megengedve.

## Mulatság.

**Álarcos bál Kiszomboron.** A kiszombori Olvasókörben február hó 18-án jótékony célu álarcos jelmez-estély lesz. Belépő-díj személyenként 2 korona, családjegy (3 személyre) 5 kor. Kezdeté este 8 órakor. Álarcosok felvonulása 9 órakor. Tea kioszk. Japán személyzet. Karika sport. Panoráma. A zenét elsőrendű cigányzenekar szolgáltatja.

## Esküdtszék.

**§ Gyilkos feyene.** Mint annak idején közöltük, tavaly október hó 16-án hajnalban a szomszédos Felsőmuzslya község határában fekvő földek között egy vízlevezető csatornában meggyilkolva találtak egy még fiatalnak látszó embert. A zsebében levő munkakönyv s egyéb irományokból megállapították, hogy a meggyilkolt Hollósi Mátyás, keceli illetőségű feyeházisvél ember, aki alig néhány nap a gyilkosság előtt került ki a váci feyeházából, ahol Uzurov Szvetozár 25 éves beodrai juhászai együtt raboskodott s valószínűleg ez utóbbi ölte meg verekedés közben.

A nagybecskereki esküdtbíróóság ma tartotta meg az ügyben a tárgyalást Alföldy Ede törvényszéki elnök elnöklésével. Birák voltak Junga Aladár és Rektorisz Károly, jegyző Gojdiics Miklós, ügyész dr. Kovács Rókus, védő dr. Chiroi Demeter, orvosszakértők pedig dr. Fialowszky Béla és dr. Magyar Károly.

A kihallgatás folyamán a vádlott makacsul tagadja a bűncselekmény elkövetését. Ezután a tanukat hallgatták ki. Ítélet csak késő délután várható.

**§ A gyermekgyilkos anya.** A nagybecskereki esküdtbíróóság tegnap délután ítélkezett Radu Rózi bünygyében, aki tudvalevőleg tavaly októberben Keresztes község határában Florinévű 4 éves leánykáját a Temesbe dobta. Az esküdték szándékos emberölés büntetésében mondták ki bűnösnek Radu Rózsit, akit a törvényszék az esküdték verdiktje alapján 10 évi feyeházra ítél. Az ítélet ellen úgy a vádlott, mint a védő semmiségi panaszt emelt.

Budapest, febr. 9. (A „Torontál” eredeti táv.) A mai bankvita már mozgalmassabb volt a tegnapiénál. A mai vita mozgalmasságát és érdekességét Andrássy Gyula gróf, majd Lukács László felszólalása adta. Andrássy beszédében a bankközösség hívének vallotta magát, de a kormánynak a bankjavaslat körüli eljárását, valamint a javaslat 5-ik szakaszát helytelenítette. Andrássynak azután rögtön megfelelt Lukács László pénzügyminiszter s ledöntötte Andrássy érveit és adatait.

Az ülésnek volt egy gyászos eseménye is, amennyiben Mayländer fiúmei képviselő a folyosón hirtelen összeesett és meghalt. A gyászos esemény miatt Lukács beszéde után az ülést is jóval a rendes időnél előbb berekesztették.

A mai ülésen Kabos Ferenc elnök, aki negyed 11 órakor nyitja meg az ülést.

A kérvények bemutatása után

az ezüst forintosok végét

jelent be Lukács László pénzügyminiszter, amennyiben két törvényjavaslatot terjeszt be a régi ezüst forintosok bevonásáról és új, két koronás érme kibocsátásáról.

Hegedűs előadó terjeszti be ezután az állandó igazoló bizottság jelentését Dióssy Imre mandátumáról, amire folytatják

a bankvítát.

Csemez István Kossuth-párti beszél először a javaslat ellen.

Utána Andrássy Gyula gróf szólal fel s polemizál előbb Tisza István, majd Lukács László beszédeinek egyes részeivel. Az önálló bank felállítását ő sem kívánja, de a kormány eljárását a mai bankjavaslat körül helyteleníti. A javaslat szépség-hibájának tartja, hogy obstrukcióval kerül ki a parlamentből. Hibáztatja, hogy a kormány kerülő uton igyekszik az obstrukciós vitával megbirkózni, ahelyett, hogy házzsabay módosítással tenné lehetővé a tárgyalások rendes menetét. A javaslatot általánosságban elfogadja, de előre kijelenti, hogy annak 5-ik szakaszát az alkotmányra nézve sérelmesnek tarja s azért ez ellen állást foglal.

Andrássy után nyomban Lukács László pénzügyminiszter szólalt fel, hogy nyomban reflektáljon Andrássy Gyula beszédére. Lukács főleg Andrássy beszédeként az al a részével foglalkozott, amelyben az 5-ik szakaszról szólt. Behatóan cáfolja Andrássy adatait és érveit s kifejti, hogy az 5-ik szakaszban a legtávolabbról sincsen alkotmányértés. Felszólalásában egyúttal kitért a pénzügyminiszter a Justh-féle memorandum dögára is s kijelenti, hogy ő mindig a közös bank álláspontján volt s csak tévesen magyarázhatták ki abból az ellenkezőt. Ö Justhknak kifejezetten megmondotta, hogy a bankszabadalom ideiglenes meghosszabbításával először az általános választói jogot kell megalkotni s az ennek alapján megválasztott képviselőház döntsön a kérdésben. Polemizált még a pénzügyminiszter Déry Zoltánnal a koalíciós kormány államtitkárával is s konstatalta, hogy Déry mindig Wekerle mögé bujt.

Eközben történt a folyosón Mayländer halála, mire az elnök a gyászos eseményre való tekintettel Lukács beszédjének a befejeztével az ülést berekesztette.

A király Budapesten.

Budapest, február 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A király tegnap délután 5 óra 15 perckor külön udvari vonattal a

nyugati pályaudvaron Budapestre érkezett. A király vonatát Marchegtől Budapestig Marx János elnökgazgató vezette. A pályaudvaron ünnepélyes fogadtatás nem volt, csupán Bárczy polgármester és Boda Dezső főkapitány fogadták. Megérkezése után a király kocsin Paár gróf főhadsegéddel a budai várpalotába hajtattott. A várban különös incidens történt, amennyiben ugyanis a külső őrség elmulasztotta a „Gewehr heraus” aktusát s csak a beisó udvarban történt meg ez a katonai tisztelgés.

A főrendiház ülése.

Budapest, febr. 9. (A „Torontál” eredeti táv.) A főrendiház ma délel szintén tartott rövid ülést, a melyen a még el nem intézett javaslatokat tárgyalta le.

Halál a képviselőházban. — **Mayländer Mihály hirtelen meghalt.**

Budapest, február 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház folyosóján ma gyászos eset történt. Mayländer Mihály fiúmei képviselő ugyanis ma a házba jött, hogy Andrássy Gyula gróf beszédét meghallgassa. Akkor érkezett, a mikor már Andrássy megkezdte beszédét, sietve igyekezett tehát a terembe. Alig tett azonban néhány lépést, amikor egyszerre megtántorodott és összeesett. A képviselők ijedten siettek a segítségére s gyorsan orvost hívtak, az orvos azonban már nem tudott rajta segíteni, mert Mayländer Mihály meghalt. Szívszélhűdés ölte meg. Mayländer Mihály hirtelen halála nagy konsternációt és mély részvétet keltett a képviselőházban.

Apponyi Amerikában.

Budapest, február 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Newyorki távirat szerint Apponyi Albert gróf tegnap oda megérkezett s ünnepiesen fogadták.

Határidő-üzel.

Buza (februárra)	22-90
Buza (áprilisra)	21-90
Rozs (áprilisra)	16-60
Zab (áprilisra)	17-26
Tengeri (májusra)	11-60

463. sz. 1911.

A csenei járás főszolgabírájától.

## Pályázati hirdetemny.

Torontálvármegye csenei járásához tartozó Csene községében elhalalozás folytán megüresedett **községi jegyzői állásra** pályázatot hirdetek.

A jegyző évi javadalmasa: 1. Készpénzfizetés állami kiegészítéssel együtt 1600 kor., 2. 100 kor. utiatalány, 3. természetbeni lakás és 4. magánmunkálatok után a szabályrendeletileg megállapított díjak.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi L. t. c. 6. §-ában, illetve az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ában körülírt képesítésüket, eddigi működésüket és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket 1911. évi február 18-ig hivatalomnál annál is inkább nyujtsák be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választást 1911 évi február hó 20. d. e. 9 órakor fogom Csene községházánál megtartani.

Csene, 1911. évi február hó 6-án.

Uzbasich,

főszolgabíró.

209-32

**Vérvörös fajnarancs** catániai legjobb minőségű, ötkilós postakosárral 280, eredeti 180-150, avagy 100 darabos ládával 6 korona, eredeti 300-300, avagy 200 darabos ládával 11 koronáért. — **Sárga fajnarancs** édes, ötkilós postakosárral 250, eredeti ládával 180-150, avagy 100 darabos 475 korona, eredeti 360-300, avagy 200 drbbal 850 korona. — **Mandarin** mézédés, ötkilós postakosárral 350, eredeti ládával 100 darabos 550 korona. — **Citrom** elsőrendű, ötkilós postakosárral 230, eredeti ládával 180 darabos 450, eredeti 360, avagy 200 drbbal 850 korona. — **Karfiól** csodaszép fehér, ötkilós postakosárral 240, eredeti kosárral 18 drbbal 380 korona. — **Maróni** római konzervált ötkilós postakosárral 250. 25 kilós zsákkal 9 koronáért szállítja utánvétellel, bérmentlenül az **Agrumen** déligyümölcs nagykereskedés Budapesten, Szarka-utca 7. — Tessék előnyarjegyüket kérni déligyümölcsökről. (210-312)

## MEGHIVÓ.

## A jarkováci népbank részvénytársaság

t. c. részvényesei ezennel meghívotnak a

## XVIII. rendes közgyűlésre,

mely Jarkovácon az intézet saját helyiségeiben 1911. évi március hó 5-én d. u. 2 órakor fog megtartatni.

## T A R G Y S O R O Z A T:

1. A közgyűlés megnyitása az elnök által.
2. Jegyzőkönyvvezető és két jegyzőkönyvhitelítő megválasztása.
3. Az évi mérleg-számla, igazgatósági s felügyelő-bizottsági jelentés előterjesztése, annak elfogadása és a felmentvény megadása feletti határozathozatala.
4. Alapszabályok változtatása és pedig:
  14. §. A közgyűlés az összes részvényeket képviseli; határozathozatalra rendszerint legalább 6 részvényes jelenléte szükséges.
  27. §. A társaság felosztása, vagy más társasággal való egyesülése feletti határozat érvényességéhez szükséges hogy a közgyűlésen jelenlévő részvényesek által

képviselt részvények 3/4 része a felszámolás vagy egyesülés mellett szavazzon, határozzon Jelen esetben is az alapszabályok 23. §-ában foglalt rendelkezés érvényes

59. §. Második bekezdése. Az intézet ügyeinek lebonyolítására a közgyűlés egy esetleg 3 tagból álló felszámoló bizottságot választ, mely saját kebeléből általuk választott tag elnöklete alatt a végelszámolás módját megállapítja és az illetékes kir. törvényszéknek az igazgatóság által bejelenti.

Jogában áll a közgyűlésnek csakis egy felszámolót választani, mely esetben ezen egy felszámoló megállapítja a végelszámolás módját és azt eszközli is.

Az igazgatóság.

## Kivonat az alapszabályokból.

18. §. Közgyűléseknél minden részvény egy szavazatra jogosít; tíz szavazatnál többet azonban nem gyakorolhat senki, bármennyi részvénytél birjon is.

20. §. A közgyűlésen csak azon részvénytulajdonos szavazhat, kinek nevére a részvény már 14 nappal a közgyűlés előtt a társaság részvénykönyvében átíratott és ki részvényeit a még esedékessé nem vált szelvényekkel együtt legkésőbbben a közgyűlést megelőző napon délig az intézet pénztáránál letéteményezte.

## Vagyon.

Pénzkészlet	218	26
Váltóárca	9063	12
Ingatlanok	3732	31
Perelt váltók	39077	48
Értékpapírok	700	—
Leltár	835	—
Követelések	6354	30
Folyó-számla	14459	68
Illetékek	1481	87
Veszteség		
		75921 02
		3153 43
		79074 45

## Mérleg-számla.

Részvénytőke	50000	—
Tartalékalap	16798	20
Takarék-betétek	6119	25
Visszszámított váltók	6017	—
1 hitelező	140	—
		79074 45
		79074 45

## Teher.

## Veszteség.

Betét utáni kamat	127	77
Visszszámítási kamat	3387	93
Adó	324	65
Hivatalnoki fizetés	2439	30
Napdíjak	10	—
Posta- és különféle költségek	1860	11
Lakbér	700	—
Tiszta nyereség		
		8849 76
		8849 76

## Veszteség- és nyereség-zsámla.

Váltó-kamat	3906	52
Jutalék	1079	11
Iratás	347	70
Ingatlan utáni jövedelem	363	—
Veszteség	3153	43
		8849 76
		8849 76

## Nyereség.

Knessevits Koszta, pénztárnok.

Kelt Jarkovácon, 1911 február 1-én.

A könyvelésért: Popovits Kristóf.

Mihajlovits Dusan s. k. v. igazgató.  
Kolos László s. k.AZ IGAZGATÓSÁG:  
Czaran Milan s. k., igazgató h.  
Zsebelyan Para s. k.Vítomirov Gyoka s. k.  
Czegra Zsiva s. k.

A mérleg- veszteség- és nyereség-számla a fő- segédkönyvekkel összehasonlítottván, mindenben helyesnek találtatott.

A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:  
Lambin György s. k.

Vults Maxa s. k.

Markovits Vlada s. k.

Torontáli  
cipőkben nagy  
választék.

Torontáli  
cipőkben nagy  
választék.

Galosni, báli cipő, báli legyező, báli ruhadíszek

**Benó Testvérek** ezelőtt **Kokits A. F.**

divat-, rövid- és játékkereskedés

**Nagybecskerek.**

Telefon 201. Telefon 201.